

Long版

यह कृषि, वानिकी और मत्स्य पालन मंत्रालय के पशु संगरोध सेवा और पादप संरक्षण स्टेशन की ओर से एक घोषणा है।

हैम, सॉसेज और अन्य पशुउत्पाद, साथ ही फल, सब्जियां, कटे हुए फूल, बीज और अन्य वनस्पति उत्पाद विदेशों से जापान में नहीं लाए जा सकते। आपको उड़ान के दौरान परोसा गया भोजन विमान से बाहर ले जाने की अनुमति नहीं है, इसलिए कृपया विमान से उतरते समय बचा हुआ भोजन अपने साथ न ले जाएं।

यदि आप अपने साथ पशु उत्पाद ला रहे हैं तो सीमा शुल्क निरीक्षण से पहले कृपया "पशु संगरोध काउंटर" पर जाएं, और यदि आप पौधे ला रहे हैं तो "पादप संगरोध काउंटर" पर जाएं, तथा निरीक्षण करवा लें।

इसके अलावा, यदि आप विदेशों में पशुओं के संपर्क में आए हैं या जापान में पशुओं के संपर्क में आने वाले हैं, तो कृपया "पशु संगरोध काउंटर" पर जाएं।

कृपया ध्यान रखें कि यदि आप अवैध रूप से पशु उत्पाद या पौधे लाते हैं, तो आपको कानून के अनुसार 3 वर्ष तक का कारावास या 3 मिलियन येन तक का जुर्माना हो सकता है तथा कंपनी या संस्थाओं के मामले में 50 मिलियन येन तक का जुर्माना हो सकता है।

कृपया ध्यान दें कि यदि आपके पास कोई ऐसे पशु उत्पाद हैं जिन्हें आयात नहीं किया जा सकता, तो आपको जापान में प्रवेश की अनुमति नहीं दी जाएगी।

एशिया और विश्व के अन्य भागों में फैलने वाले अफ्रीकी स्वाइन फ्लू जैसे पशुओं में होने वाले संक्रामक रोगों, तथा ओरिएंटल फ्रूट फ्लाय जैसे कीटों को जापान में आने से रोकने में हम आपके सहयोग की अपेक्षा करते हैं।

Short版

यह कृषि, वानिकी और मत्स्य पालन मंत्रालय के पशु संगरोध सेवा और पादप संरक्षण स्टेशन की ओर से एक घोषणा है।

हैम, सॉसेज और अन्य पशु उत्पाद, साथ ही फल, सब्जियां, कटे हुए फूल और अन्य वनस्पति उत्पाद विदेशों से जापान में नहीं लाए जा सकते। आपको उड़ान के दौरान परोसा गया भोजन विमान से बाहर ले जाने की अनुमति नहीं है।

यदि आप अपने साथ पशु उत्पाद ला रहे हैं तो कृपया "पशु संगरोध काउंटर" पर, और यदि आप पौधे ला रहे हैं तो "पादप संगरोध काउंटर" पर अवश्य जाएं।

कृपया ध्यान दें कि यदि आप पशु संगरोध या पादप संगरोध निरीक्षण करवाए बिना पशु उत्पाद या पौधे लाते हैं, तो आप पर जुर्माना लगाया जा सकता है।

कृपया ध्यान दें कि यदि आपके पास कोई ऐसे पशु उत्पाद हैं जिन्हें आयात नहीं किया जा सकता, तो आपको जापान में प्रवेश की अनुमति नहीं दी जाएगी।

विश्व के अनेक भागों में होने वाली पशुओं की बीमारियों और पौधों के कीटों को जापान में प्रवेश करने से रोकने में हम आपके सहयोग की अपेक्षा करते हैं।